

Wired Mouse **ONCLICK 5**

CNE-CMS5

Quick Guide v 1.2

ENG

Features:

- DPI: 1200 • 3 buttons • Durable design: up to 3 million clicks • Cable length: 1.5 m • Polling rate: 125 Hz • Acceleration: 10G • Dimensions: 118 × 66 × 37 mm • Weight: 95 g

User manual. Wired mouse

Package contents:	Connection
Wired optical mouse	Plug and Play
User manual	For correct operation of the device, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one.

BOS

Karakteristike:

- DPI: 1200 • 3 dugmeta • Izdržljiv dizajn: do 3 miliona klikova
- Dužina kabela: 1,5 m • Brzina glasanja: 125 Hz • Ubrzanje: 10G
- Dimenzije: 118 × 66 × 37 mm • Težina: 95 g

Uputstvo za upotrebu. Žičani miš

Sadržaj paketa:	Veza
Žičani optički miš	Plug and Play
Uputstvo za upotrebu	Za ispravan rad uređaja, povežite ga na USB port personalnog računara / laptopa / sve-u-jednom.

BUL

Характеристики:

- DPI: 1200 • 3 бутона • Издръжлив дизайн: до 3 милиона кликавния
- Дължина на кабела: 1.5 m • Скорост на анкетирание: 125 Hz
- Ускоряване: 10G • Размери: 118 × 66 × 37 mm • Тегло: 95 g

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Свързване
Кабелна оптична мишка	Включване и пускане
Ръководство за потребителя	За правилна работа на устройството го свържете към USB порта на персонален компютър/лаптоп/комплекс "всичко в едно".

CES

Vlastnosti:

- DPI: 1200 • 3 tlačítka • Odolná konstrukce: až 3 miliony kliknutí
- Délka kabelu: 1.5 m • Rychlost dotazování: 125 Hz • Zrychlení: 10G
- Rozměry: 118 × 66 × 37 mm • Hmotnost: 95 g

Návod k použití: Bezdrátová optická myš

Obsah balení:	Postup připojení
Drátová optická myš	Plug and Play
Uživatelská příručka	Pro správnou funkci zařízení jej připojte k portu USB osobního počítače / notebooku / zařízení all-in-one.

DEU

Kenndaten:

- DPI: 1200 • 3 Tasten • Langlebiges Design: bis zu 3 Millionen Klicks
- Kabellänge: 1.5 m • Abbruchgeschwindigkeit: 125 Hz • Beschleunigung: 10G • Abmessungen: 118 × 66 × 37 mm • Gewicht: 95 g

Benutzerhandbuch. Kabelgebundene Maus

Packungsinhalt:	Verbindung
Optische Maus mit Kabel	Plug and Play
Benutzerhandbuch	Damit das Gerät richtig funktioniert, schließen Sie es an den USB-Anschluss eines PCs/Laptops/All-in-One an.

ELL

Χαρακτηριστικά:

- DPI: 1200 • 3 κουμπιά • Ανθεκτικός σχεδιασμός: έως και 3 εκατομμύρια κλικ
- Μήκος καλωδίου: 1.5 m • Ρυθμός ψηφοφορίας: 125 Hz
- Επιτάχυνση: 10G • Διαστάσεις: 118 × 66 × 37 mm • Βάρος: 95 g

Εγχειρίδιο χρήσης. Ενσύρματο ποντίκι

Περιεχόμενο συσκευασίας:	Σύνδεση
Ενσύρματο οπτικό ποντίκι	Plug and Play
Εγχειρίδιο χρήσης	Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, συνδέστε την στη θύρα USB ενός προσωπικού υπολογιστή / φορητού υπολογιστή / πολυμηχανήματος.

EST

Omadused:

- DPI: 1200 • 3 nuppu • Vastupidav disain: kuni 3 miljonit klikku
- Kaabli pikkus: 1.5 m • Kõistluskiirus: 125 Hz • Kiirendus: 10G
- Mõõtmed: 118 × 66 × 37 mm • Kaal: 80 g

Kasutusjuhend. Juhtmega hiir

Pakendi sisu:	Ühendus
Juhtmega optiline hiir	Plug and Play
Kasutusjuhend	Seadme õigeks toimimiseks ühendage see personaalarvuti / sülearvuti / universaalarvuti USB-porti.

FRA

Caractéristiques :

- DPI: 1200 • 3 nuppu • Vastupidav disain: kuni 3 miljonit klikku
- Kaabli pikkus: 1.5 m • Kõistluskiirus: 125 Hz • Kiirendus: 10G
- Mõõtmed: 118 × 66 × 37 mm • Kaal: 80 g

Manuel de l'utilisateur. Souris filaire

Contenu de l'emballage :	Connexion
Souris optique filaire	Plug and Play
Manuel de l'utilisateur	Pour un fonctionnement correct de l'appareil, connectez-le au port USB d'un ordinateur personnel / portable / tout-en-un.

HUN

Jellemzők:

- DPI: 1200 • 3 gomb • Tartós kialakítás: akár 3 millió kattintás
- Kábel hossza: 1.5 m • Szavazási sebesség: 125 Hz • Gyorsulás: 10G
- Méretek: 118 × 66 × 37 mm • Súlya: 95 g

Felhasználói kézikönyv. Vezetékes egér

A csomag tartalma:	Kapcsolat
Vezetékes optikai egér	Plug and Play
Felhasználói kézikönyv	A készülék helyes működéséhez csatlakoztassa a személyi számítógép / laptop / multifunkciós készülék USB-portjához.

KAT

Махасиатобулеби:

- DPI: 1200 • 3 დილაკი • გამძლე დიზაინი: 3 მილიონამდე დაცეკაუნება • კაბელის სიგრძე: 1.5 მ • კეჭვისკირის მაჩვენებელი: 125 ჯკ • აქტარება: 10გ • ზომები: 118 × 66 × 37 მმ • წონა: 95 გ

მომხმარებლის სახელმძღვანელო. სადენიანი მუსი

პაკეტის შინაარსი:	კავშირი
სადენიანი ოპტიკური მუსი	Plug and Play
მომხმარებლის სახელმძღვანელო	მოწყობილობის სწორი მოუმაობისთვის, შეაერთეთ ოგი პერსონალური კომპიუტერის / ლეპტოპის / All-in-one USB პორტთან.

KAZ

Ерекше өзгешеліктері:

- DPI: 1200 • 3 түйме • Тұрақты дизайн: 3 миллион рет шертуге дейін
- Кабель ұзындығы: 1.5 м • Даусы беру деңгейі: 125 Гц
- Желделдету: 10G • Өлшемдері: 118 × 66 × 37 мм • Салмағы: 95 г

Пайдаланушы нұсқаулығы. Сымды тіптір

Пакет мазмұны:	Байланыс
Сымды оптикалық тіптір	Plug and Play
Пайдаланушы нұсқаулығы	Құрылғының дұрыс жұмыс істеуі үшін оны дербес компьютердің / ноутбуктің / барлығы бір құрылғының USB портына қосыңыз.

Package contents



SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

Warning

It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

According to the local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.



SIGURNOSNE UPUTSTVA

Pažljivo pročítajte i slijedite sva uputstva prije korištenja ovog proizvoda.

1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljati u prostorije sa visokom vlažnošću i prašinom.
2. Ne izlažite uređaj toplini: ne postavljajte ga blizu uređaja za grijanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.
3. Proizvod mora biti priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu.
4. Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Uređaj čistite isključivo krpom.

Upozorenje

Zabranjeno je rastavljati uređaja. Pokušaj popravke ovog uređaja se ne preporučuje i dovodi do gubitka garancije.

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za reciklažu koji su odredile lokalne vlasti.



ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.

1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и прахозост.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на пряк слънчев личи.
3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пракайте течни почистващи препарати. Почистяйте устройството само с кърпа.

Предупреждение!

Разглобяването на устройството е забранено. Опитите за ремонт на това устройство не се препоръчват и водят до загуба на гаранция.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte přístroj teplu: neumísťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.

Nikdy nestříkajte tekuté čistiace prostriedky. Prístroj čistite pouzce hadrkami.

VAROVÁNÍ

Zařízení je zakázáno demontovat. Pokusy o opravu tohoto zařízení se nedoporučí a vedou ke ztrátě záruky.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.



SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

1. Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder Staub aus. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit und Staubebelastung aufstellen.
2. Setzen Sie das Gerät nicht der Hitze aus: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf, und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
3. Das Produkt darf nur an die in der Betriebsanleitung angegebene Stromquelle angeschlossen werden.
4. Spritzen Sie niemals flüssige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Tuch.

Warnung

Es ist verboten, das Gerät zu zerlegen. Der Versuch, dieses Gerät zu reparieren, wird nicht empfohlen und führt zum Verlust der Garantie.

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.



ΟΑΗΓΙΕΣ ΣΕΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία ή σκόνη.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
3. Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
4. Ποτέ μην ψεκάζετε υγρό καθαριστικό. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πανιά για το καθαρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση:

Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε σπατάλη εγγύησης.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας και/ή η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακολουσέ να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει ορίσει από τις τοπικές αρχές.



OHUTUSJUHISED

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige kõiki juhiseid.

1. Ärge pange seadet kokku liigse niiskuse, vee või tolmuga. Ärge paigaldage kõrge niiskuse ja tolmuga ruumidesse.
2. Ärge pange seadet kuumuse kätte: ärge asetage seda kütteseadmete lähedusse ja ärge pange seda otsese päikesekiirguse kätte.
3. Toode tuleb ühendada ainult kasutusjuhendis näidatud tüüpi toiteallikaga.
4. Ärge kunagi pihustage vedelaiaid puhastusvahendeid. Puhastage seadet ainult lapiga.

Hoiatus

Seadme demonteerimine on keelatud. Selle seadme parandamise katsed ei ole soovitatavad ja toob kaasa garantiil raiskamise.

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode jät'vi selle aku kodumajapidamisel ja/või kasutamisel eraldi ära visata. Kui selle toote kasutusaeg on lõppenud, viige see kohalike ametiasutuste määratud ringlussevõtukohti.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

1. N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et la poussière sont élevées.
2. Ne pas exposer l'appareil à la chaleur : ne pas le placer à proximité d'appareils de chauffage et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.

3. Le produit doit être connecté à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation uniquement.

4. Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Nettoyez l'appareil avec un chiffon uniquement.

Avvertimento

È vietato di smontare l'appareil. Tentative di riparazione di cet appareil est decconsigliata e entraîne l'annullation de la garantie.

Selon la réglementation locale, votre produit et / ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

Date de fabrication: (voir le Packaging). Fabriqué en Chine.

Fabricant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chypre, +357 25 857000, asbis.com



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az alábbiakat, mielőtt használni kezdi a készüléket.

1. Óvja a készüléket a nedvességtől, folyadéktól és a szennyeződésektől. Ne használja a készüléket nedves és/ vagy poros környezetben.
2. Óvja a készüléket a hőtől. Ne használja a készüléket hőforráshoz közel, ne tegye ki direkt napfény sugárzásának.
3. A készüléket csak a megfelelő tápegységgel töltsön.

Ne használjon nedves tisztítószert, spray-t a készülék tisztításához. Kizárólag száraz kendővel tisztítsa.

Figyelemztetés

A készülék állós szétszerelési. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt engedélyezett létesítménybe.



УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте инструкции перед использованием устройства.

1. არ გამოავლინო მოწყობილობა ჭარბ ტენიანობას, წყალს ან მღერას. ნუ დააყენებ მოწყობილობას მავლურებანობის ან ტერორის მდგომარეობის ტოპში.
2. არ გამოავლინო მოწყობილობა სიცხეს, არ განთავსო მოწყობილობა სიცხის წყაროსთან ან სხვა კონტაინერებთან.

გაუთბოს მოწყობილობების სისალევის და არ გამოავლინო პირდაპირი შუის სიცხისა. 3. პროდუქტზე უნდა იყოს მიერთებული მხოლოდ იმ ტიპის ელექტრომომწოდებელ წყაროსზე, რომელიც მოითხოვებულია მომხმარებლის ინსტრუქციამ. 4. არასოდეს დახამაწონით სითხისი სპრეივით სარეგულბები. მოწყობილობა გამწვანებელი მხოლოდ ნაჭრით.

გარანტიისებობა

პროდუქტილია მოწყობილობის დევიონტატი, ამ მოწყობილობის პაკეტების მდგომარეობა არ არის რეკომენდებული და იწვევს სტარანტით ნარჩენებს.

ადგილობრივი რეგულბების თანახმად, თქვენი პროდუქტი და/ან აკკუმულირატორი უნდა გადამყვით ცალკე საყოფაცხოვრებო ნარჩენებდას, როდესაც ამ პროდუქტის მომსახურების ვადა ამოწურება. მოიტარებე ის ადგილობრივი ხელისუფლების მიერ განსაზღვრულ გადამამუშავების დაცეაეულბებში.



ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӨНІНДЕ НҰСҚАУЛЫҚТАР

Бұл өнімді қолданар алдында мұқият оқып шығыңыз және барлық нұсқауларды орындаңыз.

1. Құрылғыны ымырадан тыс ымыраға, суга немесе шаңға ұяратпаңыз. Ылғалдылығы мен шаңы жоғары бөлме-лерге орнатуға болмайды.
2. Құрылғыны қызыдыруға жол бермеңіз: оны жылыту құрылғыларына жақын қоймаңыз және күн сәулесінің тікелей түсуіне жол бермеңіз.
3. Оның тек пайдалану нұсқауларында ғана көрсетілген түрдегі қуат көзінде қосылыңыз керек.

Ешқашан сұйық тазалағыш жуғыш заттарды ашаппаңыз. Құрылғыны тек шуберекпен тазалаңыз.

ЕСКЕРТУ

Құрылғыны бөлшектерге тыйым салынады. Бұл құрылғыны жөндеуге әрекеттену ұсынылмайды және кепілдік ысыраққа әкелді.

Жергілікті ережелерге сәйкес сіздің өнімнің және/немесе оның батареясы тұрмыстық қалдықтардан бөлек жойылуы керек. Бұл өнімнің қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны жергілікті билік тағайын-даған қайта өңдеу зауытына апарыңыз.

Connection

Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Make sure the USB cable is plugged into the USB port. 2. Try using the mouse on another USB port or another computer.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site [canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu)

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Miš ne radi	1. Provjerite da li je USB kabl priključen u USB port. 2. Pokušajte koristiti miš na drugom USB portu ili drugom računaru.

Ukoliko navedene upute s gornjeg popisa ne doprinosre rješavanju problema, kontaktirajte CANYON tim za podršku na [canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu).

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili možete razgovarati s nama na web stranici canyon.eu/user-help-desk.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1. Уверете се, че USB кабелът е включен към USB порта. 2. Опитайте да използвате мишката на друг USB порт или на друг компютър.

Ako действията от горния списък не допринасят за решаване на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта [canyon.bg/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu)

Ako имате въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на веб страницата canyon.bg/user-help-desk.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Zkontrolujte, zda je kabel USB připojen k portu USB. 2. Zkuste myš použít v jiném portu USB nebo v jiném počítači.

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepřispějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách [czech.canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu)

